



## Australian Government

### Department of Health

#### ملبورن میں COVID-19 میں اچانک اضافے سے آسٹریلیا کو ملنے والے سبق

ملبورن میں COVID-19 کے کیسوں میں حالیہ اچانک اضافہ مایوس کن ہے لیکن ہمیں ہمیشہ سے ہی مزید کیسوں کی توقع تھی۔ یہ پورے ملک کے لیے ایک اہم یاد دہانی ہے۔

یہ اشد ضروری ہے کہ ہم اس اضافے سے سبق سیکھیں ورنہ ہم پورے آسٹریلیا میں اور بھی بہت سی جگہوں پر اضافہ دیکھیں گے اور COVID-19 کے خلاف اپنی لڑائی میں ہم سب بڑی محنت سے جو ہدف حاصل کر چکے ہیں، وہ بڑی حد تک خطرے میں پڑ جائے گا۔

لہذا میں جس اہم پیغام پر زور دینا چاہتی ہوں، وہ یہ ہے کہ COVID-19 کے مقابلے میں کامیابی کے باوجود ہم اس مرحلے تک نہیں پہنچے کہ ہم پھر سے اسی طرح اپنی زندگیاں گزارنا شروع کر دیں جیسے ہم آسٹریلیا میں وباء سے پہلے گزارتے تھے۔ وائرس اب بھی ہمارے یہاں موجود ہے اور کافی عرصہ موجود رہے گا - اور بین الاقوامی صورتحال بگڑتی ہی جا رہی ہے نہ کہ بہتر ہو رہی ہے۔

وکتوریا میں اچانک اضافے سے پتہ چلتا ہے کہ اگر ہم لوگوں سے فاصلہ رکھنے اور اچھے حفظان صحت پر عمل جاری نہ رکھیں، اور بیمار ہونے کی صورت میں گھر پر نہ رہیں، تو کتنی آسانی سے دوبارہ وباء پھوٹ سکتی ہے۔ یہ COVIDSafe ایپ ڈاؤن لوڈ کرنے کی اہمیت کی یاد دہانی بھی ہے تاکہ حکام صحت ان لوگوں کا جلد پتہ چلا سکیں جو COVID-19 کے تصدیق شدہ مریضوں سے قریبی رابطے میں رہے ہوں۔

جتنی تیزی سے "بیماری کے سراغ رساں" ان قریبی واسطوں کو ڈھونڈ لیں گے، اتنی ہی تیزی سے وہ وائرس کو پھیلنے سے روک سکیں گے۔

تو ہم نے ملبورن کے اضافے سے کیا سیکھا ہے؟ نئے کیسوں کی ایک بڑی تعداد خاندانی میل جول سے وابستہ ہے۔

اس سے ہمیں کیا پتہ چلتا ہے؟ یوں لگتا ہے کہ آسٹریلیا کے کچھ لوگوں اس امر کو نہیں سمجھتے کہ COVID-19 خطرناک ہو سکتا ہے - خاندان کے افراد سمیت - انکے قریبی واقفوں میں بھی اس کا خطرہ ہے۔

چونکہ COVID-19 کی پابندیوں میں نرمی آ چکی ہے اور گھروں اور بوٹلوں اور ریستورانوں جیسے مقامات پر زیادہ لوگ اکٹھے ہو سکتے ہیں، کچھ آسٹریلین میل جول میں محفوظ فاصلہ نہ رکھنے کا انتخاب کر رہے ہیں۔ اس میں دوسرے لوگوں، بالخصوص معمر اہلخانہ کے لیے خطرہ ہوتا ہے جن کے COVID-19 کے اثرات کی تاب نہ لا سکنے کا زیادہ احتمال ہے اور وسیع تر معاشرے کے لیے بھی خطرہ ہے۔

لہذا اگر آپ کسی ریستوران وغیرہ یا کسی کے گھر میں مشروبات یا کھانے کے لیے دوستوں کے ساتھ اکٹھے ہو رہے ہوں تو براہ مہربانی ان مواقع پر حفاظت کو ضرور ملحوظ رکھیں اور اس کے لیے لوگوں سے مناسب فاصلہ برقرار رکھیں۔

میں آپ کو یہ اہم پیغام رشتہ داروں، دوستوں اور ہمسایوں تک اور اپنی کمیونٹی میں اور کاروباری تعلقات کے ذریعے جگہ جگہ پہنچانے کی ترغیب دیتی ہوں۔

وکتوریا میں اضافے سے ہمیں یہ بھی پتہ چلتا ہے کہ ہمیں دوسروں سے فاصلہ رکھنے اور اچھے حفظان صحت کے اصولوں پر عمل کرنے، اور COVIDSafe ایپ ڈاؤن لوڈ کرنے کے اہم پیغامات ان



## Australian Government

### Department of Health

کمیونٹیز تک پہنچانے کے لیے کام کرتے رہنے کی ضرورت ہے جن میں بولی یا پڑھی جانے والی اولین زبان انگریزی نہیں ہے۔

COVID-19 وباء پھیلنے کے دوران ہماری کثیرالثقافتی کمیونٹیز تک تازہ ترین معلومات پہنچانے کو یقینی بنانے کے لیے بہت محنت کی گئی ہے۔

مثال کے طور پر، افراد، گھرانوں اور کاروباروں کی مدد کے لیے اہم معلومات کا ترجمہ 63 زبانوں میں کیا گیا ہے۔

آپ کی زبان میں COVID-19 سے متعلق معلومات ویب سائٹ کے آغاز کے بعد سے اس کے صفحات 9 لاکھ سے زیادہ مختلف افراد دیکھ چکے ہیں۔

وباء کے آغاز سے اب تک دولت مشترکہ محکمہ برائے امور داخلہ ( Commonwealth Department of Home Affairs ) اپنے کمیونٹی رابطہ افسروں کے ذریعے ملکی سطح پر 4300 مرتبہ سے زیادہ کثیرالثقافتی کمیونٹی گروپوں سے رابطہ کر چکا ہے۔

اس کے علاوہ، یہ واضح ہے کہ کچھ لوگ COVID-19 کا ٹیسٹ کروانے کے حوالے سے شاید فکر مند ہوں جبکہ فکر مند ہونے کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ لہذا میں دو معاملات میں لوگوں کو اطمینان دلاتی ہوں: آسٹریلین حکومت کے مالی وسائل سے چلنے والے GP کی سرکردگی میں ریسپیریٹری کلینک (نظام تنفس کے کلینک) میں ٹیسٹ کروانا بالکل مفت ہے - اور آپ کے پاس میڈی کیئر (Medicare) کارڈ ہونا ضروری نہیں ہے۔

COVID-19 کو شکست دینے کا سفر لمبا ہے اور یہ تسلی سے رہنے کا وقت نہیں ہے۔ براہ مہربانی لوگوں سے فاصلہ رکھنے اور اچھے حفظان صحت پر عمل جاری رکھیں۔ اور طبیعت خراب ہونے کی صورت میں براہ مہربانی گھر میں رہیں۔

**آسٹریلین گورنمنٹ چیف نرسنگ اینڈ مڈوائفری آفیسر، ایلین مک ملن ( Alison McMillan )**